

Reference: C.N.245.2018.TREATIES-XXVII.2.f (Depositary Notification)

AMENDMENT TO THE MONTREAL PROTOCOL ON SUBSTANCES THAT
DEplete THE OZONE LAYER
KIGALI, 15 OCTOBER 2016

CORRECTIONS TO THE FRENCH AND SPANISH AUTHENTIC TEXTS OF THE AMENDMENT ¹

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

By 10 May 2018, the date on which the period specified for the notification of objection to the
proposed corrections expired, no objection had been notified to the Secretary-General.

.....
Consequently, the Secretary-General has effected the required corrections to the French and
Spanish authentic texts of the Amendment. The corresponding procès-verbal of rectification is
transmitted herewith.

17 May 2018



¹ Refer to depositary notification C.N.72.2018.TREATIES-XXVII.2.f of 9 February 2018
(Proposal of corrections to the French and Spanish authentic texts of the Amendment).



AMENDMENT TO THE MONTREAL PROTOCOL
ON SUBSTANCES THAT DEplete THE OZONE
LAYER, ADOPTED AT KIGALI ON 15
OCTOBER 2016

AMENDEMENT AU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
RELATIF À DES SUBSTANCES QUI
APPAUVRISSENT LA COUCHE D'OZONE,
ADOPTÉ À KIGALI LE 15 OCTOBRE 2016

PROCÈS-VERBAL OF RECTIFICATION
TO THE AUTHENTIC FRENCH AND SPANISH
TEXTS OF THE AMENDMENT

PROCÈS-VERBAL DE RECTIFICATION
AUX TEXTES AUTHENTIQUES ESPAGNOL ET
FRANÇAIS DE L'AMENDEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE
UNITED NATIONS, acting in his
capacity as depositary of the
Amendment to the Montreal Protocol
on Substances that Deplete the Ozone
Layer, adopted at Kigali on
15 October 2016 (the Amendment),

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,
agissant en sa qualité de
dépositaire de l'Amendement au
Protocole de Montréal relatif à des
substances qui appauvrissent la
couche d'ozone, adopté à Kigali le
15 octobre 2016 (l'Amendement),

WHEREAS it appears that the French
and Spanish authentic texts of the
Amendment contain certain errors,

CONSIDÉRANT que les textes
authentiques français et espagnol
de l'Amendement contiennent
certaines erreurs,

WHEREAS the corresponding proposal
of corrections has been communicated
to all interested States by
depositary notification
C.N.72.2018.TREATIES-XXVII.2.f of
9 February 2018,

CONSIDÉRANT que la proposition de
corrections correspondante a été
communiquée à tous les États
intéressés par la notification
dépositaire C.N.72.2018.TREATIES-
XXVII.2.f du 9 février 2018,

WHEREAS by 10 May 2018, the date
on which the period specified for
the notification of objection to the
proposal of corrections expired, no
objection had been notified,

CONSIDÉRANT qu'au 10 mai 2018,
date à laquelle le délai spécifié
pour la notification d'objection
aux corrections proposées a expiré,
aucune objection n'a été notifiée,

HAS CAUSED the corrections as
indicated in the above notification
to be effected in the French and
Spanish authentic texts of the
Amendment.

A FAIT PROCÉDER aux corrections
requis aux textes authentiques
espagnol et français de
l'Amendement tel qu'indiqué dans la
notification précitée.

IN WITNESS WHEREOF, I,
Miguel de Serpa Soares, Under-
Secretary-General for Legal Affairs
and United Nations Legal Counsel,
have signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous,
Miguel de Serpa Soares, le
Secrétaire général adjoint aux
affaires juridiques et Conseiller
juridique des Nations Unies, avons
signé le présent procès-verbal.

Done at the Headquarters of the
United Nations, New York, on 17 May
2018.

Fait au Siège de l'Organisation
des Nations Unies, à New York, le
17 mai 2018.

Miguel de Serpa Soares